

**EUROPÄISCHE  
ORGELAKADEMIE  
SAARLOUIS-LISDORF  
24. BIS 26 SEPT. 2012**



**DOZENT:  
PROF.  
MICHAEL RADULESCU  
(WIEN)**

---

**EUROPÄISCHE ORGELAKADEMIE  
SAARLOUIS-LISDORF  
24. - 26. SEPTEMBER 2012**

---

**DOZENT:**

**PROF. MICHAEL RADULESCU  
(WIEN)**

**AUSRICHTER**

Förderverein „Klingende Kirche“  
Saarlouis-Lisdorf e.V.

**VERANSTALTER**

Kath. Kirchengemeinde  
St. Crispinus und Crispinianus  
Saarlouis-Lisdorf

Kulturamt der Kreisstadt Saarlouis

**SCHIRMHERR**

Oberbürgermeister Roland Henz

**KÜNSTLERISCHER LEITER**

Armin Lamar

**VERANSTALTUNGSORT**

Katholische Pfarrkirche  
St. Crispinus und Crispinianus  
Saarlouis-Lisdorf, Kleinstraße

---



## **PROF. MICHAEL RADULESCU (WIEN)**

Michael Radulescu studierte Orgel bei Victor Bickerich und Komposition beim prominenten Reger-Schüler Mihail Jora. Später setzte er seine Studien an der Akademie für Musik und darstellende

Kunst in Wien bei Anton Heiller (Orgel) und Hans Swarowsky (Dirigieren) fort.

Seit seinem Debüt als Organist 1959 übt Radulescu eine rege Konzerttätigkeit aus, seit 1983 auch als Dirigent. Engagements führten ihn durch ganz Europa, nach Nordamerika, Australien, Japan und Korea. Zudem hält er regelmäßig Gastvorträge und Meisterkurse in Europa und Übersee, deren Schwerpunkte die Interpretation und Deutung des Werkes J. S. Bachs in seinem Bezug zu unserer Gegenwart darstellt. Daneben unterrichtet er seit 1968 Orgel an der Universität für Musik und darstellende Kunst in Wien.

Sein eigenes kompositorisches Schaffen findet Anerkennung durch Kompositionsaufträge bedeutender Ensembles sowie durch zahlreiche Preise und Auszeichnungen.

Michael Radulescu ist seit 1970 Juror bei internationalen Orgel- und Kompositionswettbewerben sowie als Herausgeber von alter und ältester Orgelmusik tätig.

Zudem machte Michael Radulescu zahlreiche CD-Einspielungen mit Werken von Bach und Georg Muffat, sowie eigener Werke. Im Februar 2004 schloss er die Gesamtaufnahme des Orgelwerkes von Johann Sebastian Bach auf der berühmten Orgel von Jürgen Ahrend (nach Gottfried Silbermann) in der ehemaligen Jesuitenkirche zu Porrentruy (Schweiz) ab, die ohne jegliche technische Manipulation realisiert wurde.

---

---

# KURS-INFORMATIONEN

---

## KURSTHEMA:

### JOHANN SEBASTIAN BACH

#### Die Choralvorspiele aus dem „Orgelbüchlein“

Die aktiven Teilnehmer sollten mindestens zwei Werke aus dem Kursthema vorbereiten, technisch beherrschen.

## ERÖFFNUNGSKONZERT DES DOZENTEN

SONNTAG, 23. SEPT. 2012, 17.00 UHR

KATH. PFARRKIRCHE SAARLOUIS-LISDORF

ORGELKONZERT MIT

PROF. MICHAEL RADULESCU

## ABSCHLUSSKONZERT DER TEILNEHMER

MITTWOCH, 26. SEPT. 2012, 20.00 UHR

KATH. PFARRKIRCHE SAARLOUIS-LISDORF

---

**KURSTAGE:** Montag, 24. Sept. 2012  
bis Mittwoch, 26. Sept. 2012

**UNTERRICHTSZEITEN:** 09.30 bis 13.00 Uhr  
Mittagspause  
15.00 bis 17.30 Uhr

**KURSSPRACHE:** Deutsch

**AKTIVE TEILNAHME:** Die aktive Teilnahme ist  
auf 15 Teilnehmer begrenzt.

**ÜBEMÖGLICHKEIT:** außerhalb der Kurszeiten:  
8.00 bis 09.30 Uhr und von  
17.30 bis 22.00 Uhr

**TEILNAHMEGEBÜHR:** Aktive Teilnehmer 100,- €  
Passive Teilnehmer 75,- €

In der Gebühr ist ein Kostenzuschuss seitens des Veranstalters für die Hotelunterbringung enthalten. Der Eigenanteil für die Teilnehmer beträgt pro Übernachtung incl. Frühstück 25,- €. Das Mittagessen ist kostenfrei.

---

---

# DIE DISPOSITION DER MAYER-ORGEL DER PFARRKIRCHE IN SAARLOUIS-LISDORF

---

## I. MANUAL

### Rückpositiv C-g<sup>'''</sup>

Holzgedackt 8'  
Quintade 8'  
Principal 4'  
Traversflöte 4'  
Doublette 2'  
Sesquialter 2 f.  
Larigot 1  $\frac{1}{3}$ '  
Scharff 4 fach  
Cromorne 8'  
Tremulant

## II. MANUAL

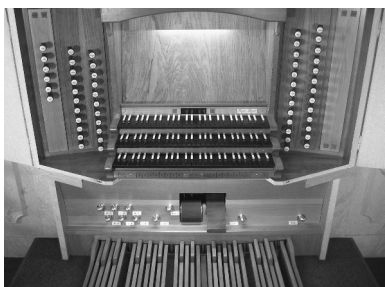
### Hauptwerk C-g<sup>'''</sup>

Bourdon 16'  
Principal 8'  
Holzflöte 8'  
Gemshorn 8'  
Octave 4'  
Rohrflöte 4'  
Quinte 2  $\frac{2}{3}$ '  
Principal 2'  
Mixtur 5 fach  
Cornet 5 fach  
Bombarde 16'  
Trompete 8'

## III. MANUAL

### Schwellwerk C-g<sup>'''</sup>

Offenflöte 8'  
Salicional 8'  
Vox coelestis 8'  
Principal 4'  
Blockflöte 4'  
Waldflöte 2'  
Nazard 2  $\frac{2}{3}$ '  
Terz 1  $\frac{3}{5}$ '  
Acuta 4 fach  
Fagott 16'  
Hautbois 8'  
Trompete harm. 8'  
Clairon 4'  
Carillon c-c''  
Rossignol  
Tremulant



## PEDALWERK C-f'

Principalbaß 16'  
Subbaß 16'  
Quintbaß 10  $\frac{2}{3}$ '  
Principalflöte 8'  
Pommer 8'  
Choralbaß 4'  
Hintersatz 4 fach  
Posaune 16'  
Trompete 8'  
Kopftrompete 4'

## Koppeln

I-II, III-II, III-I, III-P, II-P, I-P

## Spielhilfen

Elektronische Setzeranlage mit 6.339 Kombinationen  
2 Crescendo-Kombinationen, USB-Stick als Speichermedium

---

---

# ANMELDUNG, ANFRAGEN UND INFORMATIONEN

---

## **Förderverein „Klingende Kirche“ der Kath. Kirchengemeinde Saarlouis-Lisdorf e.V.**

Weißdornflur 9 · 66740 Saarlouis

Vorsitzender: Manfred Boßmann

Telefon (06831) 122220

Telefax (06831) 123260

Mail: [info@klingende-kirche.de](mailto:info@klingende-kirche.de)

[www.klingende-kirche.de](http://www.klingende-kirche.de)

### **Künstlerischer Leiter**

Armin Lamar

Telefon (06836) 685712

Mail: [zapp-lamar@t-online.de](mailto:zapp-lamar@t-online.de)

---

Voraussetzung für die Teilnahme ist die Übersendung der Anmeldung und die Zahlung einer Anmeldegebühr von 25,- €.

Anmeldungen können bis 4 Wochen vor Beginn der Akademie erfolgen. Eine Anmeldebestätigung erfolgt unmittelbar danach. Die Anmeldegebühr, welche auf die Kursgebühr angerechnet wird, ist von allen Teilnehmern zum Zeitpunkt der schriftlichen Anmeldung auf das Konto des **Fördervereins „Klingende Kirche“**

**Saarlouis-Lisdorf e.V.,**

**Konto 74300500 (BLZ 593 501 10)**

**IBAN: DE04593501100074300500**

**bei der Kreissparkasse Saarlouis**

zu überweisen. Die Anmeldegebühr versteht sich als eine Bearbeitungsgebühr, die bei einer Nichtteilnahme nicht erstattet werden kann. Der Restbetrag der Teilnahmegebühr ist bei Kursbeginn zu entrichten.

Da die aktive Teilnehmerzahl begrenzt ist, erfolgt die Zusage in der Reihenfolge des Anmeldungseingangs. Bei einer kostengünstigen Zimmerreservierung ist der Ausrichter gerne behilflich.

---

Förderverein „KLINGENDE KIRCHE“  
der Kath. Kirchengemeinde Saarlouis-Lisdorf  
Weißdornflur 9  
D 66740 Saarlouis-Lisdorf

---

bitte hier abtrennen

---

# ANMELDUNG

## ZUR EUROPÄISCHEN ORGELAKADEMIE 2012

### SAARLOUIS-LISDORF

---

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Geburtsjahr \_\_\_\_\_

Anschrift (Straße) \_\_\_\_\_

Postleitzahl \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_

Nationalität \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Telefax \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Aktive Teilnahme       Passive Teilnahme

Vermittlung eines Hotelzimmers erwünscht

Vorbereitete Orgelwerke

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_